



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE
ET DE LA JEUNESSE

*Liberté
Égalité
Fraternité*

4^e

Espagnol

ATTENDUS DE FIN D'ANNÉE



Attendus de fin d'année de 4^e

« Les objectifs visés et les expériences suggérées valent pour la fin du cycle :

- Pour la LV1, en fin de cycle 4, tous les élèves doivent avoir au moins atteint le niveau A2 dans les cinq activités langagières. Les activités proposées permettent aux élèves d'atteindre le niveau B1 dans plusieurs activités langagières.
- Pour la LV2, le niveau A2 du CECRL dans au moins deux activités langagières. »

BO n° 31 du 30 juillet 2020.

Pour tous les items présentés dans les tableaux, la maîtrise des niveaux inférieurs est nécessaire pour atteindre le niveau concerné.

Compréhension de l'oral : écouter et comprendre

Comprendre des textes oraux de genres différents : message en continu sur un point d'intérêt personnel, grandes lignes d'un débat contradictoire, déroulement et intrigue d'un récit de fiction simple

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
• Il peut isoler des informations simples dans un message clair et les relier à un titre ou un thème.	• Il peut identifier la trame d'un message oral.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
• S'appuyer sur les indices visuels et sonores (image, musique, bruitage, etc.) ainsi que sur le titre pour reconnaître des informations simples et familières et les relier à un thème. • Repérer les champs lexicaux pour parler de soi et de son environnement proche. • Repérer les répétitions de mots accentués pour saisir le thème évoqué.	• S'appuyer sur tout procédé simple de mise en valeur verbale (rimes, répétition, etc.) ou non verbale (lien son-image, etc.). • Repérer certains indices spatio-temporels explicites, des articulations logiques simples du discours, etc. Par exemple : - <i>a la derecha/a la izquierda/delante de/detrás de</i>, etc. - <i>hoy/ayer/mañana/antes/en aquella época</i>, etc. - <i>primero/después/luego</i>, etc. - <i>porque/ya que/puesto que</i>, etc. • Repérer les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents et les mots originaires des autres langues parlées ou étudiées par l'élève.

Exemples de réussite

A1+	A2+
• L'élève visionne la première scène de la série télévisée <i>Cuéntame cómo pasó</i> (temporada 1, episodio 1) créée par Miguel Ángel Bernardeau dans laquelle la voix off (le garçon de la série devenu adulte) présente sa famille. Il relève quelques éléments textuels et visuels (par exemple, les liens de parenté explicitement mentionnés, la télévision, la jupe courte de la fille) lui permettant de relier la scène au titre suivant : <i>una familia tradicional española de los años 60</i>. <i>La familia del niño es una familia española tradicional de la época en la que los padres vivían con sus hijos y la abuela.</i> <i>La ropa de los personajes, los elementos decorativos y la televisión indican que es una familia de los años 60.</i> • Après visionnage d'une partie (de 00'34" à 1'04") du court métrage <i>Cabezas habladoras</i> (2016), de Juan Vicente Córdoba, l'élève peut isoler des termes simples en rapport avec les projets professionnels des enfants interviewés. - ¿Qué quisieras? - Ser peluquera, pintora, panadera, ser bailarín o jugador de baloncesto. • Dans le concours télévisé espagnol <i>La isla del Héroe</i>, deuxième saison, l'élève visionne la vidéo de présentation des candidats et associe une liste d'informations au participant correspondant. Il isole des informations simples, telles que le prénom, l'âge, la ville de résidence et les goûts de quelques jeunes.	• Après avoir visionné la totalité de la bande annonce du film <i>Yuli</i> (2018) d'Icíar Bollain, l'élève relève les indices de différentes natures (visuels, sonores, textuels) lui permettant de comprendre la situation et l'enchaînement des faits en s'appuyant sur les sentiments exprimés par le protagoniste (la tristesse, la colère). <i>Un chico, Carlos, está en clase de baile clásico. Puedo decir que no le apetece bailar porque dice que no quiere ser bailarín ("No, no quiero, no voy a ser bailarín").</i> <i>Además, no quiere dejar su país ("Debo de ser el único cubano a querer quedarme en Cuba").</i> <i>A lo largo del trailer, vemos que se enfada, llora, grita, siente nostalgia.</i> <i>El paso repetitivo de campo a contra campo subraya la oposición entre Yuli y su padre.</i> <i>El plano medio pone de realce la ira de Yuli cuando reivindica sus deseos: "una vida normal, una familia, un hogar".</i> <i>Pero las dos imágenes Carlos-niño y Carlos-adulto se superponen en el último plano y adivinamos que será bailarín al final.</i> • Après visionnage du court métrage <i>Cabezas habladoras</i> (2016), de Juan Vicente Córdoba, l'élève identifie la trame du support. Par exemple, il identifie la structure répétitive de l'interview liée à l'expression du souhait : <i>me gustaría</i>. Il identifie également quelques points communs entre les projets des jeunes. Par exemple, il perçoit la conscience citoyenne exprimée par certains jeunes : <i>Desearía que terminase la crisis en España.</i> <i>También me gustaría que acabara el desastre ecológico que hay en el planeta y acabar con la desigualdad económica que hay en el mundo.</i> • Dans le concours télévisé espagnol <i>La isla del Héroe</i>, deuxième saison, l'élève visionne la vidéo de présentation des candidats et isole des informations sur chacun d'entre eux. Il identifie les éléments liés à la motivation des concurrents.

Suivre une conversation d'une certaine longueur sur un sujet familier ou d'actualité

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
- Il peut distinguer des types de phrases. - Il peut identifier le ton utilisé par son interlocuteur.	Il peut identifier une progression et des articulations de sens.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
- Repérer quelques mots du champ lexical des interactions très courantes : - excuses : <i>lo siento, perdón</i>, etc ; - remerciements : <i>gracias, de nada</i> ; - expressions de politesse : <i>por favor</i>. - Reconnaître une gamme plus large de pronoms interrogatifs. - S'aider de l'émotion portée par la voix et des gestes pour identifier une gamme élargie de sentiments chez les interlocuteurs (tristesse, joie, colère, contrition, déception, agacement) et en déduire parfois la tonalité de la conversation. - S'appuyer sur les pauses pour isoler des phrases ou des unités de sens dans un énoncé oral.	- Repérer les mots répétés pour identifier le thème principal de la conversation et quelques sous-thèmes. - S'aider des interjections (<i>ay/che/qué guay</i>, etc.), des nuances portées par la voix pour identifier la tonalité de la conversation. - S'appuyer sur les articulations logiques du discours (<i>primero/después/luego</i>, etc. - <i>y/pero/también</i>, etc. - <i>porque/ya que/puesto que</i>, etc.) et repérer les différentes étapes d'une conversation (exposition, développement, conclusion) pour identifier la progression de la conversation. - Identifier quelques adverbes d'affirmation et verbes d'opinion pour distinguer les différents points de vue.

Exemples de réussite

A1+	A2+
Dans la présentation de la série documentaire mexicaine <i>Una vida en palabras</i> sur la vie de Mario Vargas Llosa, l'élève visionne la conversation initiale (jusqu'à 00'45"). En s'appuyant sur le format du document, sur les mots permettant d'établir le contact social entre les différents locuteurs et sur les noms propres, il identifie les différents interlocuteurs, leurs liens et le thème de l'interview : <i>Es una entrevista a Mario Vargas Llosa, "escritor, ganador del premio Nobel de literatura en 2010", y a su hijo Álvaro Vargas Llosa por un periodista.</i> <i>Es la presentación del documental autobiográfico sobre Mario Vargas Llosa,</i>	Dans la présentation de la série documentaire mexicaine <i>Una vida en palabras</i> sur la vie de Mario Vargas Llosa, l'élève visionne un extrait de la conversation (de 2'35" à 4'07") et repère la question du journaliste (<i>¿Por qué hacer este documento?</i>). Il identifie l'évolution des sentiments de l'écrivain quant au projet de documentaire autobiographique (du doute vers l'enthousiasme) et repère les éléments qui seront évoqués dans le documentaire : <i>"El proyecto a mí me desconcertó un poco al principio"/"Le fui poniéndole entusiasmo".</i> <i>Cubre prácticamente toda la vida, la obra, opiniones de tipo social, de tipo político.</i>

<i>“un documento excepcional, una autobiografía, una conversación con su propio hijo”.</i> - Dans un dialogue de fiction (série, film, pièce de théâtre), l'élève repère les personnes, absentes ou présentes, dont on parle et quelques éléments de leur relation. Par exemple, l'élève visionne le début (jusqu'à 2'34'') du film <i>Conducta</i> de Ernesto Daranas et relève des informations sur les personnes qui entourent Chala. <i>Chala conoce a la segunda mujer que sube la escalera ya que le habla de la “cocina”. Conoce a otra mujer mayor que se llama Carmela. Coge su mochila, corre hacia ella, se saludan, se dan un beso.</i> <i>Comprendemos que van al mismo lugar porque la mujer dice que van a “llegar tarde”.</i> - Dans un micro-trottoir sur un sujet familial, l'élève perçoit le ton de l'interviewé (agacement, joie, déception, etc.) grâce à sa posture, aux modulations de sa voix et/ou à des segments de phrases qu'il relève.	- Dans une scène du film <i>Conducta</i> de Ernesto Daranas (de 17'35'' à 18'24''), l'élève comprend que Carmela, l'institutrice, a pleinement conscience de la réalité sociale de Chala. Il identifie l'articulation entre l'action protectrice de Carmela et les dangers de son environnement social défavorisé, ceux de la rue. <i>Todos los años tengo un Chala en el aula. Ninguno pudo más que yo, porque en el fondo todos son muchachos. Hay cuatro cosas que hacen a un niño: la casa, la escuela, el rigor y el afecto, pero cuando cruzan esa puerta, está la calle y un maestro necesita saber lo que les espera ahí afuera.</i> - Dans un court débat sur un sujet familial l'élève relève les principaux arguments d'un des intervenants et identifie l'argument le plus fort.
---	---

Mettre en lien des supports variés en vue de construire du sens, interpréter, problématiser

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut identifier la typologie (discours, interview, narration, etc.) d'un support audiovisuel dans le but d'accéder au sens général.	- Il peut corréliser des indices issus de documents variés et repérer des différences/divergences évidentes. - Il peut s'appuyer sur la trame discursive pour repérer des éléments essentiels.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
- S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo. - Reconnaître des mots du champ lexical de l'environnement proche de l'élève. - Relever des mots du champ lexical de repérage dans l'espace et le temps.	- S'appuyer sur les répétitions de mots et sur les synonymes pour comprendre la thématique commune aux différents supports et les points de convergence. - S'appuyer sur les antonymes, la négation, le degré de l'adjectif pour identifier des divergences entre les différents documents.

• Identifier quelques marqueurs du genre et du nombre, les chiffres, les nombres cardinaux et ordinaux, les horaires et les dates.	• S'appuyer sur la construction du texte (narration, explication, dialogue) pour identifier le rôle d'un document ou l'intention de son auteur.
--	---

Exemples de réussite

A1+	A2+
• L'élève visionne un court extrait de la bande-annonce du film <i>Por mis bigotes</i> de Manuel Caramés (2015) et identifie le genre du film dans le but d'accéder au sens général. Par exemple, il s'appuie sur la partie musicale, les voix, pour dire qu'il s'agit d'une comédie. • L'élève visionne un extrait (jusqu'à 1'18) du reportage vidéo <i>¿Qué se celebra el 12 de octubre? Crece la polémica en España y América Latina</i> diffusé par Euronews le 07/10/2022. Il repère qu'il s'agit d'un reportage composé d'interviews et s'appuie sur le titre pour déduire que le document présente différents points de vue sur la célébration du 12 octobre. <i>El documento es un reportaje con una voz en off y entrevistas.</i> <i>Con el título comprendemos que presenta diferentes puntos de vista sobre la celebración del 12 de octubre.</i> • Dans deux supports différents faisant partie de campagnes de promotion de la <i>dieta mediterránea</i> (par exemple, la vidéo <i>Dieta mediterránea, nuestro mejor legado</i> du Ministerio de medio ambiente, medio rural y marino de España et la chanson de la campagne promotionnelle <i>#mediterraneamos</i> du Ministerio de agricultura, pesca y alimentación de España), l'élève repère qu'il s'agit de supports promotionnels et comprend qu'ils visent à encourager l'adoption du régime alimentaire méditerranéen. <i>Los dos documentos son campañas de promoción que incitan a adoptar la dieta mediterránea, a utilizar productos naturales, de la tierra.</i> <i>Notamos la presencia en cada documento de una frase eslogan para convencer al</i>	• Après avoir visionné une partie de la bande-annonce (de 1'37" jusqu'à la fin) du film mexicain <i>Por mis bigotes</i> de Manuel Caramés, l'élève identifie ce qui différencie Ulises de ses camarades et repère les éléments porteurs de sens relatifs à la popularité que lui procure rapidement cette caractéristique physique. <i>Un día, Ulises, un chico de nueve años, amanece con un bigote. Después de sufrir burlas ("Tiene bigote, tiene bigote"), se vuelve muy popular ("este bigote impone respeto") y anda por el instituto con gafas de sol, muy seguro de sí mismo.</i> • L'élève visionne le reportage vidéo <i>¿Qué se celebra el 12 de octubre? Crece la polémica en España y América Latina</i> diffusé par Euronews le 07/10/2022 et lit quelques extraits de l'article de <i>La Razón</i> intitulé <i>¿En qué países se celebra el Día de la Hispanidad?</i> Il relève les différents noms qui désignent cette célébration et la polémique qui est mentionnée ainsi que quelques points de divergence : <i>Notamos que el 12 de octubre se percibe de diferentes maneras a través de los varios nombres que recibe este día. En efecto, unos piensan que hay que celebrarlo porque representa el "Descubrimiento de un continente", otros piensan que es más bien un día de conmemoración del genocidio indio. Por fin, otros piensan que hay que celebrar este día como el símbolo de la unión de diferentes pueblos</i> • Dans deux documents différents faisant partie de campagnes de promotion de la <i>dieta mediterránea</i> (par exemple, la vidéo <i>Dieta mediterránea, nuestro mejor legado</i> du Ministerio de medio ambiente, medio

<i>público: nuestra dieta mediterránea, nuestro mejor legado, mediterraneamos.</i>	<i>rural y marino de España</i> et la chanson de la campagne promotionnelle <i>#mediterraneamos</i> du <i>Ministerio de agricultura, pesca y alimentación de España</i>), l'élève identifie qu'il s'agit de supports promotionnels avec une thématique commune (le régime méditerranéen) et il relève quelques éléments spécifiques à chacun. Il comprend éventuellement que le mot <i>mediterraneamos</i> est un néologisme qui implique un engagement personnel et citoyen. <i>En la canción, que es un rap, la campaña de promoción se dirige a un público joven. Le incita a pasar de la "comida basura" a la "comida sana" mientras que el anuncio pone de realce la herencia de una tradición alimenticia en relación con la cultura, la tradición ("la dieta mediterránea, nuestro mejor legado").</i>
---	---

Compréhension de l'écrit : lire et comprendre

Comprendre des textes écrits de genres différents

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut identifier la typologie d'un support écrit pour repérer plus aisément le thème.	- Il peut contextualiser un écrit. - Il peut identifier la trame d'un texte long et ses caractéristiques discursives (décrire, expliquer, raconter, dialoguer).

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
- S'appuyer sur les indices visuels (image) et sur les éléments périphériques (titre, auteur, date de publication, source) pour identifier la typologie du document et repérer des informations simples et familières. - S'appuyer sur les mots transparents et familiers pour reconnaître le thème. - Repérer les nombres cardinaux et ordinaux (marqueurs de temps, d'évolution, etc.). - Reconnaître des mots des champs lexicaux pour parler de soi et de son environnement proche.	- Repérer des quantifieurs (<i>mucho/poco</i>, etc.). - Repérer certains indices spatio-temporels (par exemple, <i>a la derecha/a la izquierda/delante de/detrás de</i>, etc.- <i>hoy/ayer/mañana/antes/en aquella época</i>, etc.) et des articulations logiques du discours (par exemple <i>primero/después/luego</i>, etc. - <i>porque/ya que/puesto que</i>, etc.). - Repérer les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée.

• Reconnaître des mots du champ lexical des activités quotidiennes. • Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et à leur format (BD, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu.	• S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens et contextualiser le support écrit.
--	---

Exemples de réussite

A1+	A2+
• Dans un extrait de <i>Sin noticias de Gurb</i> de Eduardo Mendoza (de "0.01 (hora local)" jusqu'à "07.21 primer contacto con habitante de la zona..."), l'élève s'appuie sur le genre de l'extrait pour identifier qu'il s'agit d'un journal de bord. Il s'appuie sur une illustration de la scène pour comprendre que l'extrait est une description de l'atterrissage d'un extraterrestre. • L'élève repère que le texte étudié est une courte biographie de Pablo Picasso et relève quelques éléments importants pour présenter le peintre (dates de naissance et de mort, nationalité, activité, quelques titres d'œuvres). <i>El texto es una biografía de Pablo Picasso. Nació en 1881 en España y murió en 1973 en Francia. Es un pintor español famoso que pintó "El viejo guitarrista ciego" en 1903, "Familia de acróbatas con un mono" en 1905 y "Guernica" en 1937.</i>	• Dans le roman <i>Sin noticias de Gurb</i> de Eduardo Mendoza (de "15.00 Ahora que dispongo de dinero"... jusqu'à "el ánimo ligero"), l'élève s'appuie sur le genre de l'écrit. Il identifie sa construction et repère l'accumulation des achats compulsifs effectués par le protagoniste ainsi que leur incohérence. Par exemple, il repère la présentation sous forme d'un journal de bord avec la liste d'actions qui se succèdent à des horaires rapprochés, il relève que les paragraphes sont courts et répétitifs, il repère l'anaphore de "Entro en" qui met en relief les actions répétitives et qui s'accumulent. • L'élève identifie dans une biographie synthétique de Pablo Picasso les années clés de sa vie personnelle et artistique. Il repère par exemple les différentes périodes de création artistique et les associe à des moments importants de la vie de l'artiste. - <i>En la biografía, nos enteramos de que el período azul se puede asociar con un momento difícil de la vida de Pablo Picasso que empezó con la muerte de un amigo suyo. Así se desprende una profunda tristeza de las obras de este período.</i> - <i>El período rosa expresa un ambiente más dulce y familiar que corresponde al encuentro del artista con Fernande Olivier, con la que Picasso convivirá 7 años.</i> - <i>El cuadro Guernica, en el que Picasso representa una tragedia del siglo XX en España, corresponde a un momento en el que el artista está alejado de su patria y se compromete con su arte.</i>

Identifier la trame narrative d'un récit clairement structuré

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut accéder à la trame d'une narration brève et répétitive.	Il peut identifier les principaux réseaux de sens d'une trame narrative linéaire.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
- S'appuyer sur les indices contenus dans les images et les éléments paratextuels pour anticiper la thématique. - Repérer de plus en plus d'exemples d'organisation de la phrase simple (notamment la phrase affirmative, négative, interrogative). - Reconnaître de plus en plus régulièrement quelques marques verbales simples des temps du passé (les terminaisons -ó et -ron caractéristiques des troisièmes personnes du singulier et du pluriel des verbes réguliers au passé simple/la terminaison -aba à l'imparfait pour les verbes en -ar, etc.), quelques impératifs et interdictions. - Reconnaître davantage de mots du champ lexical de la famille et des traits de caractère simples. - Reconnaître davantage de mots du champ lexical des activités quotidiennes. - S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structures de phrase, pour identifier les étapes du récit.	- Reconnaître une gamme de plus en plus variée de marques verbales des temps du passé, d'impératif et d'interdiction, quelques subordonnées de temps simples. - S'appuyer sur les temps et les marqueurs spatio-temporels (par exemple, <i>hoy/ayer/el día anterior/mañana/al día siguiente/antes/en aquella época</i>, etc.) pour identifier la progression globale de la trame narrative. - Repérer les connecteurs simples de coordination (<i>y, o</i>) ou d'opposition (<i>pero/mientras que</i>, etc.), les connecteurs simples de cause (<i>porque/ya que/puesto que</i>, etc.) et de conséquence (<i>entonces/así que</i>, etc.), les conjonctions de subordination très usuelles.

Exemples de réussite

A1+	A2+
- Dans la bande dessinée <i>Gaturro y las tecnologías</i> de Nik, l'élève repère les marqueurs temporels (<i>antes, pero la sociedad evolucionó, ahora</i>) et les compare aux illustrations pour accéder à la trame narrative du document : il comprend que l'évolution des technologies n'a pas permis de faire évoluer la communication au sein des familles. - Dans un poème, l'élève identifie les répétitions ou le schéma récurrent. Par exemple, dans le poème <i>Se equivocó la</i>	L'élève lit les vignettes composant une courte bande dessinée et comprend suffisamment pour les remettre dans l'ordre et identifier la trame narrative. Par exemple, dans la bande dessinée <i>Gaturro y las tecnologías</i> de Nik, l'élève repère les marqueurs temporels (<i>antes, pero la sociedad evolucionó, ahora</i>) et identifie les temps des verbes dans chaque vignette (<i>existía, evolucionó, avanzó, cambió, están todos pegados</i>) pour reconstituer l'histoire et comprendre que l'évolution des technologies n'a pas permis de faire évoluer

<i>paloma</i> de Rafael Alberti, l'élève accède à la construction du texte en repérant la répétition de la forme verbale <i>Se equivocaba</i>. Il comprend que la série d'éléments énumérés dans le poème provoque une confusion chez l'oiseau. L'élève est capable de relever certains de ces éléments. <i>Se equivocó la paloma. Se equivocaba. Por ir al norte, fue al sur. Creyó que el trigo era agua. Se equivocaba. Creyó que el mar era el cielo; que la noche, la mañana. Se equivocaba. Que las estrellas, rocío; que el calor, la nevada. Se equivocaba. Que tu falda era tu blusa; que tu corazón, su casa. Se equivocaba. (Ella se durmió en la orilla. Tú en la cumbre de una rama). Rafael Alberti, <i>Entre el clavel y la espada</i>, 1941</i> • Dans le roman de Dolores Soler-Espiauba, <i>Guantanamera</i>, l'élève est capable de comprendre quelques points communs entre les deux personnages féminins pour en déduire qu'elles sont jumelles.	la communication au sein des familles. • Dans un poème à la structure répétitive, l'élève identifie le schéma récurrent et les éléments qui varient. Par exemple, dans le poème <i>Se equivocó la paloma</i> de Rafael Alberti, l'élève repère les structures répétitives (<i>Se equivocaba, Creyó que</i>) et comprend, malgré les ellipses, qu'elles structurent également les strophes 3 et 4. Il identifie les éléments qui s'opposent (<i>norte/sur, trigo/agua, mar/cielo, estrellas/rocío, calor/nevada, falda/blusa, corazón/casa</i>), comprend que le poème évoque la désorientation totale de l'oiseau. Il repère éventuellement l'apparition et la répétition de <i>tu/tú</i> et comprend que cette confusion est à mettre en relation avec la figure féminine qui apparaît dans les deux dernières strophes du poème. • Dans l'extrait de la série <i>Manolito Gafotas</i> de Elvira Lindo où Manolito, sa mère et son grand-père discutent de la célébration de l'anniversaire du grand-père, l'élève identifie les éléments qui montrent que la perception de l'événement diffère en fonction des personnages. Manolito et sa mère le voient comme une fête alors que le ton sarcastique du grand-père traduit une vision négative. ◦ La perception de Manolito et de sa mère : <i>Pero papá, ochenta años no se cumplen todos los días/ invitás a tus amigos/compramos una piñata/Pues dinos lo que quieres que te regalemos.</i> ◦ La perception du grand-père : <i>Gracias a Dios —dijo mi abuelo—. Sólo faltaba que ese disgusto se lo dieran a uno cada dos por tres/Y dentro de la piñata podéis meter pastillas para la artrosis, pastillas para la incontinencia, pastillas para la tensión/invito a mis amigos esto puede parecer un asilo. No me gusta, todo esto lleno de viejos, de dentaduras postizas/Los viejos no celebran el cumpleaños/ Y encima, como eres viejo, la gente sólo te regala bufandas, te llenan el armario de bufandas. Ni una corbata, ni un frasco de colonia, ni un chaquetón tres cuartos, sólo bufandas.</i>
---	---

Trouver des informations dans un texte abordant une thématique connue

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut relever des informations liminaires dans les éléments paratextuels (titre, sous-titre, source, image, etc.) pour anticiper la thématique.	Il peut distinguer ce qui relève de la description de faits de ce qui relève de l'illustration, l'explicitation, voire l'expression de l'opinion.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
- Reconnaître un lexique plus étendu des nombres, des couleurs, du temps, etc. - S'appuyer sur le champ lexical de l'environnement proche de l'élève. - Repérer les éléments figurant dans l'illustration qui accompagne le texte et chercher dans le texte où ils apparaissent.	- Reconnaître des éléments du champ lexical de la thématique traitée. - Identifier les connecteurs qui introduisent des exemples ou des explications (<i>por ejemplo/como/es decir/o sea/en efecto</i>, etc.). - Identifier quelques éléments du lexique de l'opinion, de la prise de position, des tournures exprimant la subjectivité (<i>a... le parece que/en la opinión de/para/según/ desde el punto de vista de</i>, etc.). - Distinguer ce qui relève de l'information principale de ce qui constitue une digression.

Exemples de réussite

A1+	A2+
- L'élève repère dans une annonce d'offre d'emploi sur le site de la <i>ONCE</i> quelques informations simples : le métier dont il est question, la zone géographique concernée, la rémunération et les conditions de travail simples. - Dans le titre et le premier paragraphe de l'article <i>Así ha sido la Tomatina de Buñol 2022: Un auténtico desahogo, una locura muy divertida</i> du 31/08/22 publié dans <i>El País</i>, l'élève repère le nom de la fête et le lieu où elle est célébrée. Il comprend qu'il s'agit d'une tradition (<i>es una tradición que no puedo faltar</i>) et s'appuie sur l'image pour identifier en quoi consiste cette fête. - L'élève observe et lit la couverture et la quatrième de couverture d'un roman jeunesse pour anticiper l'histoire.	- L'élève lit un extrait du témoignage d'un gérant de kiosque de la <i>ONCE</i> et distingue ce qui relève de la description des difficultés des gérants et ce qui relève de l'illustration de ces difficultés à partir d'un cas concret. - Les difficultés : <i>Cabría pensar que bueno, está ahí, trabaja para la ONCE, es una persona discapacitada [...] y que si no cumple los objetivos el Estado del bienestar se encargará del resto. Pero la realidad camina lejos./A pesar de las nubes ya no llueve y puede que sea un día bueno.</i> - L'exemple du gérant interviewé : <i>Tengo un contrato de un año que comenzó el agosto pasado. Si en estos seis últimos meses no cumplo los objetivos que me ha marcado la ONCE, me echan a la calle./Si por las vacaciones o por el tiempo no vendo,</i>

	adiós./La semana arrancó con mal tiempo, la gente no salía a la calle y hasta el miércoles sólo había ingresado 346 euros en ventas. • L'élève lit l'article <i>El 'desperdicio' de tomates en la Tomatina</i>, a debate en las redes sociales publié sur le site de <i>La Vanguardia</i>. Il distingue les critiques liées à la célébration de cette fête qui soulève une polémique des arguments de ses défenseurs : <i>El desperdicio de tomates en la Tomatina/ cuántos litros de zumo de tomate podrían mandarse a refugiados/150 toneladas de hortalizas utilizadas hoy en la fiesta/en mi país, hay gente que se muere de hambre. Si no hubiera Tomatina, el tomate se extinguiría/se trata de un excedente que, de no ser utilizado en la Tomatina, se tiraría/la creación de empleo y riqueza que cada año implica la Tomatina.</i> • L'élève lit, sur la quatrième de couverture d'un roman jeunesse, le résumé de l'histoire et les critiques positives, pour dire s'il choisirait de lire ce livre ou non et pourquoi.
--	---

Traiter les informations, les mettre en relation pour poser un questionnement

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
• Il peut relever des informations convergentes ou liées à une même thématique.	• Il peut identifier des nuances, des divergences, des oppositions, des contradictions à condition qu'elles soient situées dans la même partie du texte.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
• Reconnaître les prépositions usuelles (<i>en/de/con/por/para/a/entre/hasta</i>, etc.). • S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes.	• Repérer les connecteurs montrant une énumération (<i>y/por una parte... por otra parte.../por un lado... por otro lado...</i>, etc), une opposition simple (<i>pero</i>) et des contrastes simples. • Repérer quelques nuances portées par les adjectifs (synonymes avec des degrés différents, antonymes, superlatifs, etc.). • S'appuyer sur les adverbes pour saisir les nuances.

Exemples de réussite

A1+	A2+
• L'élève lit un extrait de <i>Taxi de Coyoacán</i> de Dolores Soler-Espiauba dans lequel les personnages parlent de Frida Kahlo et relève les éléments qui montrent qu'elle était en marge de la mode de son époque et affirmait ainsi son identité indigène. <i>¿Y por qué se vestía así? No era típico de los años treinta.</i> <i>Ese era su lado indígena</i> <i>un chal típico de México</i> <i>todo de artesanía india</i> • Dans le poème anonyme <i>Tierras de España</i>, l'élève peut relever le champ lexical du relief (<i>Tierras de España/valles/montañas/mar/abanico de tierras</i>) ainsi que celui des couleurs (<i>Galicia verde de hierba y gris de mar y de niebla/Andalucía y su mar blancas de cal y de sal</i>) pour montrer la diversité géographique de l'Espagne. • L'élève lit un court article sur un thème très proche de sa sphère personnelle (par exemple, le concert d'un artiste hispanophone connu) et peut isoler quelques informations simples sur l'événement pour montrer son caractère exceptionnel.	• En prenant appui sur les acquis de la séquence, l'élève distingue dans un conte ce qui relève de l'histoire originale de ce qui a été modifié dans un but humoristique. • L'élève lit un extrait du chapitre 4 de <i>Taxi de Coyoacán</i> de Dolores Soler-Espiauba (de <i>Tuvo un gravísimo accidente</i> jusqu'à <i>cejas negras únicas</i>) et identifie les contrastes entre la beauté et le courage de Frida Kahlo dans ses autoportraits et ses souffrances tant morales que physiques dans sa vie : <i>¡Qué hermosa! su boca grande y sensual</i> <i>gravísimo accidente/sufrió mucho pero era muy valiente/era un seductor, un depredador, un devorador de mujeres</i> • L'élève identifie dans les trois premières strophes du poème d'Antonio Machado extrait de <i>Campos de Castilla</i> (1912) les mots et expressions qui renvoient aux différents sens (la vue avec les couleurs du paysage - le toucher avec <i>Sentí tu mano</i> - l'ouïe avec <i>tu voz/mi oído</i>) pour rendre compte du côté tangible de ce souvenir et de la confusion entre rêve et réalité (<i>Eran tu voz y tu mano, en sueños, tan verdaderas</i>). <i>Soñé que tú me llevabas</i> <i>por una blanca vereda,</i> <i>en medio del campo verde,</i> <i>hacia el azul de las sierras,</i> <i>hacia los montes azules,</i> <i>una mañana serena.</i> <i>Sentí tu mano en la mía,</i> <i>tu mano de compañera,</i> <i>tu voz de niña en mi oído</i> <i>como una campana nueva,</i> <i>como una campana virgen</i> <i>de un alba de primavera.</i> <i>¡Eran tu voz y tu mano,</i> <i>en sueños, tan verdaderas!</i> • L'élève lit un article présentant des points de vue différents sur un sujet ancré culturellement et parvient à relever les arguments contradictoires dans le but de préparer un mini-débat sur le sujet.

Mettre en lien des supports variés en vue de construire du sens, interpréter, problématiser

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut prélever dans plusieurs textes courts un même type d'informations.	Il peut identifier des différences voire des contradictions dans un dossier composé de plusieurs textes.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
- Reconnaître dans des messages courts des mots mémorisés en lien avec la thématique traitée. - Reconnaître des mots en lien avec les notions culturelles des programmes. - Relever le champ lexical de l'espace et du temps. - Identifier des marqueurs du genre et du nombre, de l'appartenance (pronoms personnels, etc.), les chiffres, les nombres simples, les horaires. - Découvrir et s'approprier quelques méthodes et outils pour compiler des informations (schéma, liste de mots clés, carte mentale, tableau...) et les regrouper par catégorie.	- Repérer dans des textes différents des champs lexicaux similaires ou différents. - S'appuyer sur les répétitions de mots et sur les synonymes pour identifier les points de convergence entre les différents documents. - Gérer plusieurs méthodes et outils pour compiler des informations (schéma, liste de mots clés, carte mentale, tableau...) et les regrouper par catégorie.

Exemples de réussite

A1+	A2+
Dans deux textes courts consacrés au programme Erasmus, l'élève prélève des informations convergentes. Par exemple, il relève les points communs liés à l'attractivité de Madrid dans un extrait d'article qui évoque les villes préférées des étudiants Erasmus et dans le témoignage d'un étudiant. <i>Madrid es atractiva para los estudiantes Erasmus porque "tiene muchas ventajas": "el transporte público", "el alojamiento", "la variedad cultural" con los numerosos museos como el Reina Sofía, El Prado, el Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, la casa-museo de Sorolla.</i>	Dans plusieurs articles consacrés au programme Erasmus en Espagne, l'élève identifie des expériences différentes voire des contradictions. Par exemple, il relève les différentes raisons pour lesquelles les étudiants Erasmus choisissent l'Espagne, identifie les difficultés rencontrées par chacun des étudiants, leur façon de faire face. Il pointe les éléments qui ne correspondent pas à la philosophie initiale du programme Erasmus. <i>Algunos estudiantes eligen Madrid porque tiene "excelentes universidades y escuelas de negocios" mientras que otros lo hacen "por la riqueza cultural". Muchos jóvenes "solo quieren divertirse", lo que no</i>

- L'élève relève dans plusieurs courts documents (affiche, campagne promotionnelle, blog, bref article, etc.) quelques informations relatives aux attraits de plusieurs régions ou pays de l'aire géographique concernée pour créer des cartes d'identité de ces régions/pays. <i>México es un país que se sitúa al sur de los Estados Unidos.</i> <i>Es un país atractivo porque tiene una historia rica con los pueblos precolombinos (aztecas y mayas).</i> <i>Diego Rivera es un artista mexicano famoso. Realizó murales para representar la historia del país.</i> <i>La base de la alimentación mexicana es el maíz.</i> - Dans le cadre de la préparation d'un club de lecteurs, l'élève repère dans plusieurs supports (par exemple, couverture, quatrième de couverture, courts extraits) les informations qui lui permettent de présenter brièvement le thème du mois commun à tous les supports.	<i>corresponde al objetivo del programa Erasmus.</i> <i>Irse a Madrid de Erasmus es "una de las aventuras más ricas" pero puede ser difícil también estar lejos de su familia y de sus amigos. Algunos lo superan creando vínculos con los otros estudiantes Erasmus, otros multiplican los contactos con su familia gracias a los medios de comunicación actuales.</i> <i>Las autoridades indican que algunos estudiantes Erasmus se portan mal. Dan el ejemplo de "los botellones en las playas o en los espacios naturales protegidos". En este caso los jóvenes "no reciben multas sino que deben limpiar" la playa o el sitio.</i> - Dans un corpus de documents (composé, par exemple, d'un court texte extrait d'un site présentant les attraits touristiques du Mexique, d'un article traitant des précautions à prendre pour y voyager et d'une photo montrant par exemple l'exploitation commerciale des traditions mexicaines), l'élève relève les informations lui permettant de démontrer que le Mexique est un pays de contrastes. - L'élève repère dans plusieurs textes (par exemple, couverture, quatrième de couverture, extraits différents, critiques) des informations pour présenter le roman en langue espagnole qu'il souhaite proposer à la sélection du concours de lecture organisé dans le collège.
---	---

Expression orale en continu (parler en continu)

Repères phonologiques

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec l'aide de son interlocuteur avec un schéma phonologique hésitant.	Il peut s'exprimer de manière claire malgré un accent qui peut nécessiter la coopération de son interlocuteur.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
• Connaître et mobiliser les spécificités phonologiques essentielles de la langue étudiée en A1 et : ◦ prononcer l'accent tonique sur l'antépénultième syllabe ; ◦ tenir compte de l'absence de nasalisation des voyelles accompagnées de <i>m</i> et <i>n</i>. • Lire à voix haute et/ou répéter correctement des expressions ou des phrases simples.	• Mettre le ton (mise en relief des mots-clés, des adverbes, d'éventuels suffixes). • Mobiliser les connaissances phonologiques étudiées en A2 et les automatiser. • Gérer les hésitations en ménageant des pauses et des reprises. • S'autocorriger après sollicitation.

Exemples de réussite

A1+	A2+
• S'entraîner à varier les schémas intonatifs : <i>Lo siento señora, no tengo mi cuaderno.</i> <i>Señora, ¿puedo escribir la fecha?</i> • Soigner la prononciation de phonèmes ciblés : <i>Habitación, comenzar, simpático, también, interesante, etc.</i> • Mettre en voix une poésie : <i>Érase una vez un lobito bueno al que maltrataban todos los corderos.</i> <i>Érase una vez, José Agustín Goytisolo</i>	• S'entraîner à varier les schémas intonatifs. <i>Buenos días, ¿cómo estás?</i> <i>¡Voy a presentaros una película divertida!</i> <i>¡Qué película más aburrida!</i> • Soigner la prononciation de phonèmes ciblés. <i>Me llamo Ru; mi hermano mayor, Raúl, y mi hermano mediano, Rubén. Los tres nombres empiezan con la letra erre para "celebrar" que mi padre se llama Rafael y mi madre Ramona. Somos la familia Rrrrrridícula.</i> <i>Una chica normal se ofrece de canguro, Ana Manso</i> • Mettre en voix une poésie. <i>La niña rosa, sentada.</i> <i>Sobre su falda,</i> <i>como una flor,</i> <i>abierto un atlas.</i> <i>¡Cómo la miraba yo</i> <i>viajar, desde mi balcón! [...]</i> <i>Elegía, Rafael Alberti</i>

Présenter, décrire : événements, activités passées

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
- Il peut décrire brièvement des personnes, des objets ou des animaux en réponse à une sollicitation. - Il peut coordonner plusieurs éléments simples dans une description ou présentation élémentaire.	- Il peut articuler et hiérarchiser plusieurs éléments simples dans une description ou présentation factuelle. - Il peut nourrir la présentation d'un fait ou événement en prenant appui sur ce qui a déjà été énoncé.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
- Reproduire un modèle oral court. - Nommer, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des actions : - employer fréquemment le présent progressif (<i>estar</i> + gérondif) ; - mobiliser quelques champs lexicaux connus même peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (l'école, la famille...) et les champs lexicaux des zones géographiques (villes, régions), des prénoms et du matériel scolaire, etc ; - avoir recours à quelques adjectifs ; - appliquer les règles d'accord élémentaires ; - compter ou dénombrer à partir d'une suite numérique simple (... <i>once</i>, <i>doce</i>, <i>trece</i>, etc.) - Situer dans l'espace les personnes, les objets et les lieux à l'aide d'expressions lexicalisées (<i>arriba/abajo/en la parte superior/inferior</i>, etc.). - Situer dans le temps : - exprimer une date (<i>Hoy estamos a...</i>) ; - exprimer des repères temporels simples (<i>por la mañana/por la tarde/por la noche</i>, etc.). - Recourir aux conjonctions de coordination pour articuler simplement des énoncés (<i>porque/pero/o/y/donde</i>, etc.).	- Nommer, caractériser, dénombrer avec précision des personnes, des objets, des lieux : - mobiliser des champs lexicaux familiers (l'école, la famille...) et convoquer des champs lexicaux plus variés bien que peu étendus en lien avec les notions culturelles des programmes. - procéder systématiquement aux accords dans le groupe nominal et verbal, y compris dans les formes irrégulières les plus courantes ; - maîtriser l'emploi des cardinaux et des ordinaux. - Situer dans l'espace les personnes, les objets : - mobiliser quelques marqueurs spatiaux (<i>enfrente de/al lado de/lejos de</i>, etc.) ; - mobiliser les prépositions les plus courantes. - Situer dans le temps : - utiliser quelques marqueurs temporels ajustés à la situation (<i>Hoy en día, actualmente, de día/de noche</i>, etc.) ; - opérer des choix pertinents entre les temps (du présent et du passé) ; - exprimer les dates et les périodes avec une certaine aisance (mois, saisons, années). - Organiser de manière linéaire un propos adressé en essayant d'articuler et de hiérarchiser les informations à l'aide des connecteurs logiques les plus courants (<i>en primer lugar/en segundo lugar/para terminar</i>, etc.).

Exemples de réussite

A1+	A2+
- L'élève décrit un tableau dans le but de réaliser un audio-guide : <i>Mis abuelos, mis padres y yo es una obra de la pintora mexicana Frida Kahlo. Vemos a Frida en el centro del cuadro y en la parte superior están sus abuelos y sus padres.</i> - L'élève restitue à l'intention de sa classe le fait culturel abordé lors de la séance précédente : <i>La escena pasa por la noche, en Madrid, cerca de la Moncloa.</i> <i>Frida Kahlo es una pintora mexicana famosa.</i>	- L'élève décrit un tableau dans le but de réaliser un audio-guide : <i>En "Las meninas", Velázquez se representa al lado de la infanta, frente a un lienzo muy grande. Detrás de él aparece la pareja real en un espejo.</i> - L'élève restitue à l'intention de sa classe le fait culturel abordé lors de la séance précédente : <i>En España, según la tradición, los niños reciben los regalos de Navidad el 6 de enero por la mañana. Pero, actualmente, también reciben algunos el día de Navidad.</i> - L'élève relate un événement historique : <i>Cristóbal Colón llegó de noche a América. Fue el 12 de octubre de 1492, a las dos de la madrugada.</i>

Se raconter : origine, famille, voyages, imaginaire, projets, expériences personnelles

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
- Il peut parler de soi à l'aide de mots et d'expressions simples et non articulés. - Il peut raconter une histoire courte en quelques mots, en juxtaposant des phrases simples et en s'aidant d'images (=A1).	Il peut s'appuyer sur une trame linéaire pour narrer l'enchaînement d'événements ou étayer un cheminement personnel.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
- Exprimer simplement l'appartenance et l'origine : - maîtriser le présent de l'indicatif et l'imparfait des verbes les plus courants à la première et/ou à la troisième personne (<i>está/estaba/tiene/tenía/vive/vivía/es/era/hay/había</i>, etc.) ; - se présenter à l'aide d'expressions simples et juxtaposées (<i>Nací el/Soy de/Me gusta</i>, etc.). - Donner des informations simples sur des activités quotidiennes, des habitudes : - exprimer les heures (<i>de las ... a las/por la</i>	- Exprimer l'appartenance et l'origine : - maîtriser le présent de l'indicatif, les formes du passé et du futur (dont quelques formes irrégulières) ; - manipuler les nombres, les possessifs en maîtrisant quelques emplois particuliers ; - employer avec une certaine aisance les verbes pronominaux ; - procéder systématiquement aux accords dans le groupe nominal et verbal, y compris dans les formes irrégulières les plus courantes. - Parler de ses activités quotidiennes et de

<i>mañana/desde/hasta, etc.) ;</i> ○ mobiliser quelques champs lexicaux bien que peu étendus en lien avec les activités quotidiennes, les habitudes, etc. • Exprimer simplement une intention (<i>me gustaría mucho/me encantaría, etc.</i>). • Prendre connaissance d'une histoire racontée à la première personne et l'imiter pour se raconter ou mettre en relief des événements marquants de sa vie.	ses habitudes en enchaînant plusieurs éléments de discours : ○ exprimer la fréquence (<i>a la semana/al día por mes/soler, etc.</i>), le découpage temporel, la causalité (<i>por eso/por + infinitif</i>), la durée (<i>seguir + gérondif/tardar/llevar + indicateur temporel + gérondif</i>) ; ○ mobiliser des champs lexicaux variés en lien avec les thématiques étudiées (les activités quotidiennes, les habitudes, les rencontres, etc.). • Se projeter et/ou exprimer une volonté en exprimant un cheminement personnel ○ s'exprimer au futur et/ou au conditionnel sans se limiter aux formules lexicalisées (<i>no estaría mal/seré/tendré, etc.</i>) ; ○ mobiliser une gamme variée de marqueurs temporels (<i>dentro de dos meses/ pronto/nunca, etc.</i>) ; ○ employer le subjonctif dans l'expression de la volonté (<i>quisiera + infinitif/querer que + subjonctif</i>). • Raconter une histoire personnelle brève en enchaînant quelques éléments de discours.
---	--

Exemples de réussite

A1+	A2+
• L'élève se présente dans le cadre d'un échange scolaire : <i>Soy del sur de Francia.</i> <i>Nací en el 2009.</i> <i>Me gusta leer y cantar.</i> • L'élève décrit son quotidien et le compare à celui de ses camarades hispanophones : <i>Los lunes tengo clase de las ocho de la mañana a las cuatro de la tarde. Pero en Ecuador, los alumnos tienen clase de las ocho a las dos de la tarde.</i> • L'élève raconte à partir d'un conte étudié en classe : <i>Platero es un burro suave, pequeño y amable. Le gusta pasear por el campo con su amigo Juan.</i>	• L'élève se présente dans le cadre d'un échange scolaire : <i>Nací en París el 21 de agosto de 2008.</i> <i>Cuando era pequeño, jugaba al fútbol y hoy llevo 3 años practicando tenis dos veces a la semana.</i> • L'élève décrit son quotidien et le compare à celui de ses camarades hispanophones : <i>En Francia tenemos clase de septiembre a junio y las vacaciones de verano son en julio y agosto. En cambio, en el hemisferio sur, los alumnos argentinos están de vacaciones en diciembre porque allí es el verano.</i> • L'élève raconte des voyages réels ou imaginaires : <i>Durante las próximas vacaciones me encantaría ir a España con mi amiga María. En Madrid visitaríamos el museo del Prado y luego iríamos de paseo por la Gran Vía.</i>

Exprimer, expliciter, justifier son opinion personnelle sur une œuvre, un fait de société, etc. ; comparer

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut exprimer de façon simple ses goûts.	- Il peut comparer, nuancer ses préférences. - Il peut exprimer une causalité de manière stéréotypée.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
- Exprimer simplement ses goûts : - mobiliser quelques adjectifs qualificatifs (<i>hermoso/feo/amable/malo</i>, etc.) ; - exprimer le goût à l'aide de formules lexicalisées (<i>me gusta mucho/no me gusta nada</i>, etc.). - Exprimer des préférences de façon simple : - mobiliser quelques champs lexicaux même peu étendus en lien avec ses propres activités (<i>jugar al tenis/divertirse/pasárselo bien</i>, etc.) ; - recourir à quelques adverbes ou adjectifs exprimant des degrés d'intensité (<i>muchísimo/algunos/algunas</i>) ; - réinvestir à bon escient des expressions lexicalisées et mémorisées.	- Exprimer son opinion : - utiliser les expressions d'opinion sans nécessairement mobiliser le subjonctif (<i>a mi parecer/para mí/en mi opinión</i>, etc.) ; - exprimer ses goûts en établissant des comparaisons (<i>me gusta más... que.../prefiero/me gusta tanto... como...</i>, etc.) ; - exprimer son accord ou désaccord en nuancant son propos (<i>estoy de acuerdo, sin embargo/no estoy de acuerdo a pesar de que</i>, etc.) ; - convoquer un champ lexical plus étendu pour exprimer les qualités et les défauts. - Comparer et exprimer des préférences en nuancant son propos : - mobiliser des champs lexicaux variés en lien avec les notions culturelles des programmes ; - établir des comparaisons simples en appui sur des formulations plus variées (<i>tanto como/mientras que/en cambio</i>) ; - mobiliser les superlatifs absolus (<i>muy alto/altísimo</i>, etc.) ; - mobiliser quelques adverbes d'intensité (<i>bastante/casi/mucho más/muy poco/demasiado</i>, etc.) ; - exprimer une contradiction simple et une causalité de manière stéréotypée. - Compenser par un terme proche ou des périphrases un mot oublié ou inconnu.

Exemples de réussite

A1+	A2+
L'élève donne son avis sur une œuvre étudiée en classe :	L'élève donne son avis sur une œuvre étudiée en classe :

<i>Me gusta muchísimo el cuadro porque es realista.</i> L'élève décrit un corpus d'œuvres étudiées en classe : <i>me encanta el color amarillo del primer cuadro ; pero no me gusta nada el color rojo del segundo.</i>	<i>En mi opinión, este cuadro denuncia la violencia del bombardeo de Guernica. Sin embargo, aparece una paloma que simboliza la paz.</i> - L'élève compare un corpus d'œuvres étudiées en classe (en vue de l'oral du DNB) : <i>Me gusta más este segundo cuadro porque se desprende de él una sensación de alegría. En cambio, en el primero hay menos luz y los colores son más fríos.</i> - L'élève exprime un point de vue sur l'actualité : <i>A mi parecer, los turistas, demasiado numerosos en Patagonia, provocan muchísima contaminación y contribuyen a la destrucción masiva del medio ambiente.</i>
--	--

Formuler des hypothèses sur un contenu, un événement ou une expérience future, ou des intentions

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut exprimer de manière simple un souhait.	- Il peut exprimer de manière simple un projet. - Il peut exprimer de manière simple les conditions de réussite de ce projet.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
- Exprimer simplement des intentions et des souhaits : - utiliser quelques expressions lexicalisées de souhait (<i>me gustaría tanto/me encantaría</i>, etc.). - Exprimer une projection en réinvestissant à bon escient des expressions lexicalisées et mémorisées.	- Formuler des hypothèses : - mobiliser les marqueurs simples de l'hypothèse (<i>tal vez/acaso</i>, etc.) ; - utiliser quelques subordonnées hypothétiques/conditionnelles lexicalisées (<i>si</i> + subjonctif imparfait à la première et/ou 3ème personne du singulier, etc.) ; - utiliser une gamme variée de marqueurs de l'expression personnelle (<i>para mí /en mi opinión/creo que</i>, etc.). - Exprimer des intentions, exprimer de manière simple un projet et les conditions de réussite de ce projet : - maîtriser l'emploi des verbes de souhait suivis d'un infinitif (<i>quisiera</i> + infinitif, etc.).

	• Passer avec une certaine aisance du discours direct au discours indirect (<i>explica que/contesta que</i>, etc.).
--	---

Exemples de réussite

A1+	A2+
• L'élève fait des suppositions sur un document étudié en classe : <i>Me encantaría ver la película Águila roja porque hay muchas aventuras.</i> • L'élève se projette dans le « parcours avenir » : <i>Me gustaría mucho visitar un instituto.</i> • L'élève exprime des intentions sur des voyages hypothétiques : <i>¡Me gustaría tanto descubrir el Perú!</i>	• L'élève fait des suppositions sur un document étudié en classe : <i>Quisiera ver esta película porque me parece que se trata de una película de aventuras (Capitán Trueno).</i> • L'élève se projette dans le « parcours avenir » : <i>El año que viene quisiera elegir una formación profesional.</i> • L'élève exprime des intentions sur des voyages hypothétiques : <i>Si tuviera la oportunidad de ir al Perú, me gustaría visitar el Macchu Picchu para conocer un poco mejor la civilización inca.</i>

Expression orale en interaction (réagir et dialoguer)

Échanger des informations

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
• Il peut interagir de manière stéréotypée dans des situations répétées. La communication inclut des répétitions nécessaires, un débit lent et des reformulations de la part de l'interlocuteur.	• Il peut réorienter une conversation en fonction d'informations souhaitées. La communication s'effectue avec une aisance raisonnable, malgré quelques faux démarrages et répétitions.

Compétences linguistiques et stratégies associées que l'élève mobilise

A1+	A2+
• Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées : ◦ pronoms interrogatifs : (<i>¿quién?/¿qué?/¿dónde?/¿de dónde?/¿cuándo?/¿cómo?/¿por qué?/¿a qué hora?</i>, etc.) • Donner des consignes courantes ou ordres simples dans des situations connues ou répétées :	• Poser une large gamme de questions simples et quelques questions précises : ◦ pronoms interrogatifs : (<i>¿desde cuándo?/¿cuál?</i>, etc.) ◦ adjectifs interrogatifs. • Réorienter partiellement une conversation pour obtenir des informations simples souhaitées (<i>espera un poco por favor/¿desde cuánto tiempo?/¿y te gustó?</i>)

- o impératifs simples de verbes fréquemment utilisés, à des formes variées mais dans des situations répétées (<i>ven/venga - escucha/escuchad - repite/repita</i>, etc.); - o réagir à des consignes simples, notamment en communication de classe (<i>abrid el libro a la página.../levantad la mano</i>, etc.) - o mobiliser l'expression simple de l'autorisation et de l'interdiction en contexte connu : (<i>puedes/puedo/no podéis/se puede</i>, etc.).	• Donner des consignes, des ordres simples de manière assurée quand les situations sont habituelles : - o impératifs (<i>lee/leamos - escucha/escuchemos - subraya/subrayemos</i>, etc.); - o autres injonctions sous forme de questions, de locutions/blocs lexicalisés (<i>a ti te toca/a nosotros nos toca/tenemos que/¿me vas a ayudar?</i>, etc.); - o verbes de modalité (<i>poder/querer/deber</i>). • Mobiliser l'expression simple mais variée de l'autorisation, de la permission, de l'interdiction, des contraintes : - o modaux (<i>¿me permites...?/¿puedo...?/no puedes.../no tienes permiso</i>, etc.)
--	---

Exemples de réussite

A1+	A2+
• Deux élèves se questionnent pour mieux se connaître : <i>¿De dónde eres?</i> <i>Soy de...</i> <i>¿Por qué te has apuntado al taller?</i> <i>Porque me encanta el teatro.</i> • L'élève prend la parole dans des situations de la vie de classe : <i>¡Repite por favor!</i> <i>¡Habla más alto por favor!</i> • L'élève interroge un camarade sur ses habitudes : <i>¿A qué hora te levantas?</i> <i>Me levanto a las siete de la mañana.</i>	• Deux élèves se questionnent pour mieux se connaître : <i>¿Cuál es tu deporte favorito?</i> <i>Tengo dos : primero el fútbol y después el baile. ¿Y tú?</i> <i>¿Desde cuándo juegas al fútbol?</i> <i>Llevo cinco años practicando.</i> • L'élève prend la parole dans des situations de la vie de classe : <i>¡Nos toca a nosotros!</i> <i>¿Me permites que lea yo nuestra respuesta?</i> • L'élève interroge un camarade sur ses habitudes : <i>¿Desde cuándo vais reciclando los residuos en casa?</i> <i>Llevamos cuatro o cinco años usando tres contenedores para separar.</i>

Exprimer ses sentiments et réagir à des sentiments exprimés

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
- Il peut réagir positivement ou négativement aux demandes de son interlocuteur. - Il peut s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses propres sentiments.	Il peut nuancer l'expression d'un sentiment par gradation.

Compétences linguistiques associées que l'élève mobilise

A1+	A2+
- Mobiliser l'expression de sentiments ou émotions dans le cadre de situations répétées : réagir à une chanson, rituels de débuts d'heure (<i>estoy cansado/estoy en forma</i>, etc.). - Prendre appui sur les réactions de son interlocuteur pour exprimer ses propres émotions ou sentiments (<i>¿Estás contento? Yo, ¡no!</i>).	- Mobiliser l'expression des sentiments, des émotions en lien avec la thématique traitée : - groupes verbaux, adjectifs (<i>Me conmueve tanto/me emociono mucho cuando...</i>) ; - adverbes de gradation (<i>a veces, siempre, nunca, bastante</i>, etc.) ; - exprimer ses goûts de manière nuancée (<i>me gusta bastante...</i>). - Exprimer son accord ou son désaccord : - expression variée de l'avis (<i>no me parece tan importante/no siempre estoy de acuerdo con...</i>) ; - négation (<i>nunca, jamás, nadie, nada</i>).

Exemples de réussite

A1+	A2 +
- L'élève partage ses impressions face à une œuvre : <i>Me gusta el cuadro Viva la vida de Frida Kahlo porque se desprende una sensación de alegría.</i> - L'élève réagit à la réponse d'un camarade : <i>En 2022, Francia gana el mundial de fútbol.</i> <i>¿Francia? ¡No! ¡Argentina sí!</i> - L'élève peut interroger ses camarades et exprimer ses sentiments sur une œuvre étudiée : <i>¿Te gusta la pintura?</i> <i>Sí, lo que más me gusta son los colores.</i>	- L'élève partage ses impressions face à une œuvre : <i>Me gusta bastante la obra de Frida Kahlo porque representa diferentes momentos de su vida y expresa diferentes sentimientos.</i> <i>Pues a mí no me gustan los autorretratos.</i> - L'élève exprime son accord ou son désaccord quant à un fait de société/une tradition/une coutume : <i>No me convence del todo este espectáculo tradicional violento que maltrata a los animales. Nunca asistiré a una corrida.</i> - L'élève peut interroger ses camarades et donner son opinion sur une œuvre étudiée : <i>¿Qué poema te gusta más?</i>

	- <i>Me gusta bastante el poema de Rafael Alberti, Elegía, pero no me parece tan emocionante como el de Antonio Machado, Caminante no hay camino.</i>
--	---

Clarifier ou faire clarifier un point

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut solliciter l'aide de son interlocuteur.	- Il peut étayer un propos sans attendre la demande de clarification de son interlocuteur. - Il peut illustrer son propos pour soutenir une conversation.

Compétences linguistiques et stratégies associées que l'élève mobilise

A1+	A2+
- Solliciter l'aide de son interlocuteur. - Mobiliser des formules simples pour faire clarifier (<i>¿Qué quieres decir?/¿De qué se trata?</i>). - Mémoriser la plupart des consignes usuelles en lien avec le lexique de la communication de classe.	- Demander des précisions sur une information en contexte connu en lien avec les thèmes étudiés. - Répéter en modulant l'accentuation de phrase pour vérifier la compréhension. - Anticiper ou répondre aux besoins de l'interlocuteur en illustrant un propos : - donner des exemples complémentaires ; - donner des précisions simples ; - avec des connecteurs logiques (<i>es decir/entonces/o sea que</i>) ; - avec des compléments circonstanciels de lieu, de temps, de manière ; - avec des antonymes simples ; - avec des GN élargis ou des adjectifs épithètes ; - avec des adverbes simples (<i>bastante/demasiado</i>) ; - avec un recours à la transposition (changement de classes de mots) pour reformuler (<i>necesito/es necesario/lo necesario es que...</i>) ; - marquer le début de l'illustration d'un propos (<i>Ves/por ejemplo, etc.</i>).

Exemples de réussite

A1+	A2+
- L'élève s'exprime en classe pour faire clarifier un point : <i>Lo siento pero no entiendo. ¿Puedes repetir por favor?</i> - L'élève demande des précisions sur le document étudié en classe : <i>¿Qué quiere decir «encanto» por favor?</i> - L'élève clarifie son propos pour un camarade : <i>Quiero decir que es un cuadro muy triste, ¿Me entiendes?</i>	- L'élève s'exprime en classe pour faire clarifier un point : <i>¿De qué se trata precisamente?</i> <i>¿Puedes dar más ejemplos por favor?</i> - L'élève demande des précisions sur le document étudié en classe : <i>No entiendo bien el texto. ¿Puede usted explicar de otra manera?</i> - L'élève clarifie son propos pour un camarade : <i>Mira, lo que digo es que el agradecimiento a la Pachamama es una tradición muy antigua. ¿Lo entiendes mejor?</i>

Engager, relancer et clore une conversation ou une discussion

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.	Il peut intervenir dans une conversation en cours.

Compétences linguistiques et stratégies associées que l'élève mobilise

A1+	A2+
- Utiliser des formules d'adresse simples et adaptées à son interlocuteur en situation connue et répétée pour ouvrir ou clore un échange (<i>¡Hola! ¡Buenas! ¡Hasta luego! ¡Adiós!</i>). - Utiliser des formules de politesse variées (<i>muchas gracias/lo siento/perdón/por favor</i>, etc.). - Utiliser des formules simples de relance (<i>¿y tú?</i>) ou de ponctuation cohérentes en fonction de situations connues et répétées. - Relancer par des questions élémentaires (<i>¿quién? ¿qué? ¿dónde? ¿cuándo?</i>) en y mettant le ton. - Utiliser des termes élémentaires pour clore une conversation (<i>muchas gracias/vale/adiós</i>).	- Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour ouvrir ou clore un échange : - o vouvoiement/tutoiement (<i>oye/oíd/oiga/oigan/ mira/mirad/mire/miren</i>) ; - o interpeller, saluer, remercier, prendre congé ; - o impératif (<i>di/dime ; sal/salid ; ven/venid/venga/vengan</i>). - Engager simplement une conversation en prenant appui sur quelques formules courantes et adaptées à son ou ses interlocuteurs. - Peut intervenir de manière simple dans une conversation portant sur un sujet courant et familier : - o par exemple, greffe d'un avis, greffe d'une expérience similaire (<i>a mí también/tampoco</i>) ;

	• Clore un échange simplement par quelques mots ou phrases simples stéréotypées : ◦ prendre congé (<i>nos vemos luego</i>) ; ◦ remercier (<i>muchísimas gracias, te lo agradezco</i>).
--	--

Exemples de réussite

A1+	A2+
• L'élève engage une conversation et la clôt : <i>¡Hola! ¿Qué tal estás?</i> <i>Vale. ¡Hasta mañana!</i> • L'élève relance une discussion avec un camarade : <i>No entiendo por qué no te gusta ir a clase de artes plásticas. ¿Me lo explicas?</i>	• L'élève engage une conversation et la clôt : <i>Buenas, ¿cómo está usted?</i> <i>Encantada. Muchas gracias por los consejos. Nos vemos luego.</i> • L'élève relance une discussion avec un camarade : <i>¿Qué quieres decir precisamente con esto?</i> <i>Es que no lo entiendo.</i> <i>Cuando dices esto, ¿a qué te refieres?</i>

Expression écrite (écrire et réagir à l'écrit)

Prendre des notes et les mettre en forme pour élaborer un propos

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
• Il peut noter et reprendre à son compte des phrases simples sous la dictée ou extraites d'un document.	• Il peut relier plusieurs informations prises en note par des flèches, des couleurs, etc. et les organiser de manière (chrono)logique.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
• Prendre en note dans son cahier des éléments écrits au tableau ou issus d'un texte court. • Retranscrire quelques expressions isolées lues ou entendues.	• Élaborer une carte mentale simple en reliant des informations lues ou entendues. • Rédiger et adresser un court message écrit autour de notes recueillies et organisées.

Exemples de réussite

A1+	A2+
• L'élève repère et écrit des informations à partir d'un texte : <i>Perlimplin/viejo/enamorado/Belisa/joven/es posa</i> • L'élève écrit des expressions permettant de présenter quelqu'un :	• L'élève dresse une liste de mots et/ou expressions à partir d'un portrait pour préparer une description écrite : <i>pintora/1907/mexicana/Diego Rivera/autorretratos/Casa Azul</i>

<i>Se llama Perlimplín/Tiene 50 años/Lleva una peluca blanca/Está enamorado de Belisa.</i>	L'élève rédige une brève présentation de document à partir des éléments du paratexte et de la couverture du livre : <i>La novela de ficción "Sin noticias de Gurb" fue escrita por Eduardo Mendoza en 1991. Se trata de un extraterrestre que llega sobre la tierra con un platillo volador y visita una ciudad.</i>
---	---

Résumer, rendre compte

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut lister de manière logique des éléments simples.	Il peut relater brièvement un événement, des activités passées et des expériences personnelles en articulant des éléments de manière (chrono)logique.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
- Mobiliser un lexique simple lié aux thèmes culturels au programme. - Utiliser quelques liens chronologiques et logiques simples.	- Rédiger un bref énoncé pour décrire une personne, un personnage historique ou imaginaire, un lieu, un paysage, en articulant les éléments de manière (chrono)logique : ○ mobiliser des champs lexicaux variés en lien avec les thèmes culturels des programmes (langages, école et société, voyages et migrations, rencontres avec d'autres cultures) ; ○ mobiliser aisément les articles définis, indéfinis et contractés ; ○ recourir à la forme progressive ; ○ avoir recours à quelques indicateurs spatiaux nuancés ; ○ mobiliser les connecteurs temporels et logiques ajustés à la situation (<i>actualmente/hoy en día/en primer lugar/en aquellos tiempos/antaño, etc.</i>) ; ○ procéder systématiquement aux accords dans le groupe nominal et verbal, y compris dans les formes irrégulières les plus courantes ; ○ exprimer la fréquence, le découpage temporel avec finesse (<i>a veces/a menudo/muy a menudo/de vez en cuando/durante/hasta, etc.</i>).

Exemples de réussite

A1+	A2+
- L'élève sait présenter un artiste dont une œuvre a été étudiée en classe : <i>Joaquín Sorolla es un pintor español muy famoso. Se nota que le gusta mucho el mar, porque lo representa en muchos de sus cuadros.</i> - L'élève rend compte brièvement d'une journée type au collège : <i>Por la mañana empezamos a las 9 de la mañana. Solemos tener cuatro horas de clase y después comemos. Por la tarde... Terminamos las clases a las cuatro.</i>	- L'élève décrit des personnages historiques étudiés en classe : <i>Los amantes de Teruel son Diego e Isabel. Vivieron en el siglo XIII. Su amistad se convirtió en amor. En aquellos tiempos el esposo tenía que ser rico. El padre le dio un plazo a Diego para obtener riqueza. Isabel tuvo que esperar durante cinco años...</i> - L'élève rend compte d'une sortie culturelle : <i>Por la mañana salimos del cole a las 9 y cogimos un autobús para ir al museo. Durante dos horas visitamos la exposición y regresamos al colegio.</i>

Raconter une histoire, relater un événement ou une situation vécue, écrire à la manière de...

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut écrire des phrases et des expressions simples sur lui-même et des personnages imaginaires, dire où ils vivent et ce qu'ils font. (=A1)	- Il peut articuler de manière élémentaire plusieurs phrases pour en faire un récit simple. - Il peut relater plusieurs événements de son parcours ou témoigner du déroulement d'un événement dans ses grandes lignes. - Il peut écrire une histoire imaginaire courte dont la trame est linéaire.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
- Exprimer simplement l'appartenance et l'origine (Soy de) : - maîtriser le présent de l'indicatif des verbes les plus courants à la première et/ou à la troisième personne. - Nommer, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux : - mobiliser quelques champs lexicaux connus même peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (l'école, la famille...);	- Exprimer l'appartenance et l'origine : - maîtriser le présent de l'indicatif des verbes irréguliers les plus courants, les formes du passé et du futur (dont quelques irréguliers); - manipuler les nombres, les possessifs en maîtrisant quelques emplois particuliers; - employer avec une certaine aisance les verbes pronominaux. - Nommer, caractériser, dénombrer des personnes, des objets, des lieux : - mobiliser des champs lexicaux variés en

- o avoir recours à quelques adjectifs, dont quelques démonstratifs ; - o appliquer les règles d'accord élémentaires ; - o compter ou dénombrer à partir d'une suite numérique simple (<i>diez/once/doce/trece</i>, etc.). • Situer dans l'espace les personnes, les objets et les lieux à l'aide d'expressions lexicalisées (<i>a la izquierda/delante de/detrás de</i>, etc.). • Situer dans le temps : - o exprimer la date du jour (<i>Hoy es martes</i>, etc.) ; - o exprimer des repères temporels très simples (<i>por la mañana/por la tarde/por la noche</i>, etc.) ; • Se présenter brièvement à l'écrit à l'aide d'expressions lexicalisées en juxtaposant quelques phrases simples (<i>Mi nombre es .../Mi colegio se llama/Mi familia vive ...</i>, etc.). • Restituer brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation (prose ou poésie).	- lien avec les thèmes culturels des programmes ; - o procéder systématiquement aux accords dans le groupe nominal et verbal, y compris dans les formes irrégulières les plus courantes. • Situer avec précision dans l'espace les personnes, les objets (<i>por encima de/por debajo de/lejos de/cerca de/al lado de</i>, etc.). • Situer avec précision dans le temps : - o mobiliser une gamme variée de marqueurs temporels (<i>enseguida/dentro de poco/nunca/temprano/pasado mañana</i>, etc.) ; - o opérer des choix entre les temps du passé : imparfait ; passé composé, passé simple. • Maîtriser les règles et les contraintes de la correspondance pour écrire une carte postale, un message électronique, une invitation, une courte lettre. • Organiser de manière linéaire un récit : - o employer quelques connecteurs logiques (<i>para empezar/a continuación/para terminar</i>, etc.) ; - o pronoms COD/COI. • Créer un court texte en s'inspirant d'un modèle.
---	--

Exemples de réussite

A1+	A2+
• L'élève écrit un court message à son correspondant pour se présenter : <i>Hola,</i> <i>Mi nombre es Eva. Tengo trece años. Soy alumna del colegio ... Con mi familia vivimos en el campo.</i> • L'élève raconte son quotidien : <i>Por la tarde, voy al parque con mis amigas, jugamos al baloncesto. El parque está delante del colegio. Después, hago mis deberes.</i> • L'élève présente une personne ou un personnage réel ou imaginaire à la manière de <i>Manuela mi abuela</i> de Ana Serna : <i>Jean mi abuelo</i> <i>Éste es mi abuelo,</i>	• L'élève écrit une lettre, une carte postale, un message électronique à son correspondant : <i>Aviñón, a 7 de abril</i> <i>Querida amiga,</i> <i>Estoy de vacaciones y estoy pasando una semana cerca del mar con mis abuelos. Aquí en Francia la tradición es esconder huevos de chocolate en el jardín, detrás de los árboles.</i> <i>Mañana me levanto temprano porque nos vamos de excursión.</i> <i>Espero que estés pasando unas bonitas fiestas con tu familia.</i> <i>Un fuerte abrazo.</i>

se llama Jean, tiene el pelo blanco. le gustan los caramelos. Sus ojos son azules, lleva una corbata, se pone colonia, le gusta la leche. ¡Es un abuelo ideal!	• L'élève raconte ses vacances, un séjour réel ou imaginaire : <i>La semana pasada me fui de viaje escolar a Santander en Cantabria.</i> <i>Fue una semana espectacular. Salimos del colegio a las 7 de la tarde y pasamos la noche viajando en autobús.</i> <i>Por la mañana cruzamos la frontera y después de desayunar fuimos al pueblo de Guernica. Después, fuimos a comer en la playa de Castro Urdiales.</i> <i>Por la noche, me esperaba mi familia española. Es muy simpática y su casa es muy bonita.</i> <i>El primer día...</i> • L'élève raconte une histoire à partir d'un récit étudié en classe (ici, <i>Don Quijote de la Mancha</i>). <i>Érase una vez un hombre que se pasaba el tiempo leyendo novelas de aventuras. Se levantaba muy temprano y leía durante todo el día. Decidió comprarse un velero para viajar por el mundo entero. Su novia Dulcebea, su mejor amigo Pancho y su perro Roque lo acompañaban.</i> <i>El 15 de julio salieron del puerto de Barcelona y...</i>
---	---

Écrire un texte informatif, défendre un point de vue, rédiger un texte publicitaire

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
• Il peut paraphraser des phrases simples de type annonce, consigne, mode d'emploi, etc. • Il peut rédiger des informations basiques sur soi et commencer à les organiser (CV simplifié). • Il peut notifier un avis, une consigne simple par écrit. • Il peut écrire des messages et des publications personnelles très simples en ligne, à l'aide d'un outil de traduction (=A1). • Il peut réagir très simplement, positivement ou négativement, à des propos et à des commentaires, en réinvestissant des expressions apprises (=A1).	• Il peut présenter de manière linéaire un film, un livre, etc. • Il peut étayer son opinion, ses impressions par des illustrations ou exemples simples. • Il peut animer des échanges simples en ligne, poser des questions, répondre, commenter, échanger des idées à condition de n'avoir qu'un seul interlocuteur à la fois et en ayant recours, au besoin, à des outils de traduction. • Il peut compenser ses limites lexicales par des exemples ou des périphrases illustratives.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
• Écrire une série de phrases organisées simplement sur des activités quotidiennes, des habitudes, en s'inspirant ou en imitant des modèles lus ou entendus. • Formuler une consigne simple en utilisant les formes courantes de l'impératif (<i>completa/escríbe/lee/contesta</i>, etc.). • Exprimer simplement ses goûts (=A1) : ◦ mobiliser quelques adjectifs qualificatifs (<i>mucho/poco</i>) ; ◦ exprimer le goût à l'aide de formules lexicalisées (<i>me gusta/le gusta</i>). • Exprimer simplement des préférences (=A1) : ◦ mobiliser quelques champs lexicaux bien que peu étendus en lien avec ses propres activités ; ◦ recourir à quelques adverbes ou adjectifs exprimant des degrés d'intensité (<i>muy/también/mucho/poco</i>) ; ◦ faire part simplement de son accord ou de son désaccord (<i>sí/no/vale</i>, etc.).	• Rédiger de manière linéaire un texte informatif sur des activités quotidiennes, des habitudes et présenter de manière linéaire un film, un livre : ◦ exprimer de façon nuancée la fréquence (<i>de vez en cuando/muy a menudo/nunca/ a diario</i>, etc.), le découpage temporel (<i>primero/después/luego/al final</i>, etc.); ◦ mobiliser des champs lexicaux variés en lien avec les thèmes culturels des programmes. • Exprimer son opinion : ◦ utiliser une gamme variée d'expressions pour exprimer des opinions, des impressions et des goûts (selon les langues sans nécessairement mobiliser le subjonctif) ; ◦ mobiliser des champs lexicaux variés des qualités et défauts, des caractères géographiques, historiques et artistiques d'un lieu/région/pays, etc. • Comparer et exprimer des préférences : ◦ mobiliser des champs lexicaux de plus en plus variés en lien avec les thèmes culturels des programmes ; ◦ mobiliser une gamme variée de comparatifs et de superlatifs relatifs et absolus ; ◦ exprimer avec aisance une contradiction simple (<i>pero/en cambio/sino/por otra parte</i>, etc.).

Exemples de réussite

A1+	A2+
• L'élève rédige un court message écrit autour de notes recueillies pour la protection de l'environnement : <i>Es bueno usar la bicicleta.</i> <i>La bici no contamina.</i> <i>También es bueno viajar en tren pero no en avión.</i> • L'élève défend un point de vue quant à une tradition étudiée en classe :	• L'élève rédige un court message écrit autour de notes recueillies pour la protection de l'environnement: <i>El artículo nos explica que es mejor usar la bici para desplazarse por la ciudad. Es un medio de transporte que no contamina.</i> <i>Para irnos de vacaciones, los especialistas recomiendan que viajemos en tren en vez de coger el avión.</i> • L'élève défend un point de vue quant à une tradition étudiée en classe :

<i>Me gusta mucho la tradición de las doce uvas del 31 de diciembre. Es una tradición muy bonita de fin de año.</i>	<i>Me gusta mucho la tradición de las doce uvas de Nochevieja.</i> <i>Es una costumbre muy bonita que permite que la gente se reúna como lo suelen hacer los madrileños en la Puerta del Sol.</i> • L'élève rédige le synopsis d'un film vu avec sa classe (ici Ana de Patricia Cardoso, 2002) : <i>Ana está a punto de ingresar a una universidad lejos de Los Ángeles y de su familia. No sabe qué hacer, si quedarse o marcharse y decide pasar el verano trabajando en una fábrica que confecciona vestidos de alta costura. Esta experiencia será decisiva.</i>
--	---

Médiation

Prendre des notes, paraphraser ou synthétiser un propos ou un dossier documentaire

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
• Il peut transmettre un message ou une idée simple qui lie plusieurs informations d'intérêt immédiat. • Il peut redonner en espagnol (ou en français) des consignes de travail simples données en français (ou en espagnol), en vue de s'assurer de la compréhension de tous, en prenant le cas échéant l'initiative en fonction des besoins ou habitudes de ses interlocuteurs.	• Il peut – en fonction d'un objectif préalablement identifié et malgré des difficultés de formulation – transmettre l'essentiel d'un message sur un sujet qui lui est familier. • Il peut mettre au travail un groupe en espagnol (ou en français) à partir de consignes données en français (respectivement en espagnol).

Compétences linguistiques et stratégies que mobilise l'élève

A1+	A2+
• Transmettre les informations factuelles principales d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix...), etc. • Manifester auprès de son interlocuteur les besoins d'un tiers (<i>Lo siento pero no ha entendido. ¿Puedo darle explicaciones?</i>). • Traduire en français des consignes de travail simple (<i>Abre tu cuaderno/Siéntate/Copia el texto/Recoge tus cosas</i>, etc.). • Traduire en langue cible quelques consignes très connues et ritualisées	• Assurer la cohérence des informations lors de la transmission d'un message sur un sujet familier, en prenant appui sur : ◦ la hiérarchisation des informations (ordre et importance) (<i>Lo más importante es/Lo que hay que memorizar es</i>, etc.); ◦ la maîtrise les pronoms, le lien logique entre noms et pronoms ; ◦ l'association du groupe nominal et conjugaisons à toutes les personnes ;

données en langue source (par exemple, avec un élève étranger ou allophone dans un autre cours que le cours de langue).	- o la maîtrise de la syntaxe de phrases courtes (afin d'assurer une transmission claire à l'écrit comme à l'oral). • À l'oral, maîtriser la phonologie des énoncés courts et des mots courants afin d'assurer une transmission claire à l'oral. • À l'écrit, maîtriser l'orthographe et la graphie des énoncés courts et des mots courants afin d'assurer une transmission claire à l'écrit. • Transposer de manière fiable un lexique fréquemment utilisé dans les deux langues dans des thématiques très familières. • Compenser son manque de lexique par un recours ponctuel à son répertoire plurilingue sans rompre son discours ou sa pensée.
---	---

Exemples de réussite

A1+	A2+
• L'élève transmet une idée simple en liant plusieurs informations qu'il a listées sur un sujet déjà étudié. Par exemple, dans le cadre d'un travail sur la gastronomie en Espagne, l'élève indique quels sont les aliments que l'on retrouve dans la plupart des plats typiques de quelques villes ou régions d'Espagne : <i>Muchos platos de la gastronomía española utilizan el aceite de oliva, las verduras, el azafrán y el pescado.</i> • Dans le cadre d'une immersion d'un élève hispanophone dans sa classe, l'élève anticipe les difficultés de compréhension de son camarade et lui traduit en espagnol quelques consignes simples (<i>Abre tu libro/Copia la frase/Siéntate/Haz el ejercicio/Compara los dos documentos, etc.</i>). • Dans le cadre d'un projet eTwinning réunissant des élèves de nationalités différentes, l'élève reformule en espagnol à ses partenaires espagnols les consignes données en français.	• L'élève extrait d'un article portant sur la gastronomie espagnole les principales informations permettant de résumer à ses camarades ce qu'est <i>la dieta mediterránea</i>. <i>La dieta mediterránea se basa en los productos propios de los países con clima mediterráneo. Los ingredientes principales son las verduras y legumbres, la fruta, el pescado, las carnes blancas, la pasta, el arroz, los frutos secos, el aceite de oliva. Muchos de los platos típicos de España corresponden a la dieta mediterránea.</i> • Dans le cadre d'une immersion d'un élève hispanophone dans sa classe, l'élève français sélectionne les idées principales du mot d'accueil d'un professeur et transmet l'essentiel du message en espagnol à son correspondant. • Dans le cadre d'un projet eTwinning, l'élève médiateur d'un groupe réunissant des élèves de nationalités différentes reformule en espagnol à ses camarades les consignes données, éventuellement en s'aidant de gestes ou de mots empruntés à d'autres langues, pour s'assurer de la compréhension de tous. Au besoin, il individualise sa reformulation pour mettre au travail tous les élèves.

Identifier les repères culturels inaccessibles à autrui et les lui rendre compréhensibles

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler.	Il peut reconnaître les difficultés de compréhension d'un fait culturel relatif à la vie quotidienne et prendre l'initiative de le rendre accessible à autrui en utilisant un langage simple.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
Manifester auprès de son interlocuteur les besoins d'un tiers (<i>Perdona, pero no sabe lo que es. Voy a darle explicaciones/Mi compañero no comprende, Necesita ayuda</i>).	Mêmes compétences que celles décrites dans la partie POI « clarifier ou faire clarifier un point ». - Expliciter ou faire expliciter en des termes simples, en utilisant : - des connecteurs logiques ; - des compléments circonstanciels de lieu, de temps, de manière... ; - utiliser des synonymes et des antonymes simples ; - des GN élargis ou des adjectifs épithètes ; - des adverbes simples. Mêmes compétences que celles décrites dans la partie POI Présenter, décrire : événements, activités passées - Nommer, caractériser, dénombrer. - Situer dans le temps. - Situer dans l'espace. - Signaler à son interlocuteur qu'on a compris l'entrave interculturelle et qu'on va lui expliquer (<i>Creo que es difícil para un francés entender lo que es; te lo explico</i>).

Exemples de réussite

A1+	A2+
L'élève attire l'attention avec des mots simples ou des phrases très courtes et stéréotypées sur une différence culturelle importante entre la célébration du jour des morts en Europe et au Mexique (par exemple, la tristesse associée au jour des morts en Europe et la célébration plus festive au Mexique).	L'élève identifie quelques différences culturelles liées à la diversité de l'espace géographique de l'aire culturelle hispanique (par exemple, pourquoi Noël est une fête célébrée en été dans certains pays latino-américains, pourquoi le climat du Chili ou de l'Argentine est très varié, etc.) et anticipe la difficulté que cela peut

<i>En Francia, es un día más bien triste. En México no es un día triste, sino una fiesta.</i> • L'élève explique avec des mots simples à son correspondant espagnol que les poissons d'avril français correspondent à las Inocentadas espagnoles.	représenter en l'expliquant simplement à un camarade. <i>Es difícil entender por qué el texto asocia la Navidad argentina con el verano. Se explica porque en el hemisferio sur las estaciones están al revés.</i> • L'élève identifie des spécificités culturelles concrètes qui ne se traduisent pas (<i>la quinceañera, el pan de muertos, el ceviche, las ferias, etc.</i>) et comprend l'importance de les expliquer à un camarade pour qu'il en perçoive l'intérêt. <i>Es importante entender que la quinceañera no es una fiesta cualquiera. En algunos países latinoamericanos es una fiesta tradicional muy importante que celebra el paso de niña a mujer.</i>
--	---

Expliciter un message, une situation, un document pour autrui

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
• Il peut isoler dans un message (surligner, répéter) les éléments qui relèvent de l'expression du besoin par exemple afin d'aider autrui à le comprendre. • Il peut établir une liste d'informations convergentes sur un sujet d'intérêt immédiat.	• Il peut reformuler le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien en soulignant les informations clés afin d'aider autrui à le comprendre. • Il peut expliciter en une liste de points des informations concrètes sur des sujets familiers en hiérarchisant les éléments. • Il peut expliciter et réorganiser des informations pertinentes présentes dans des textes informatifs structurés, courts et simples, à condition qu'elles portent sur des sujets concrets, familiers et soient formulées en langue courante et simple.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
• Mobiliser le champ lexical des besoins élémentaires (<i>tener hambre/tener sed/tener frío/tener calor/tener miedo/estar cansado/estar enfermo, etc.</i>). • Utiliser quelques verbes de perception (<i>escuchar/mirar/ver, etc.</i>). • Utiliser quelques termes permettant de situer une information (<i>a la izquierda/a la</i>	• Assurer la cohérence des informations lors de la transmission d'un message sur un sujet familier, en prenant appui sur : ◦ la hiérarchisation des informations (ordre et importance) (<i>lo más importante es/lo que hay que memorizar es, etc.</i>) ; ◦ la maîtrise les pronoms, relier clairement noms et pronoms ;

<i>derecha/arriba/abajo/en la página cuatro, etc.).</i> • Joindre le geste à la parole pour identifier, souligner, surligner une information non comprise par son interlocuteur : ◦ par exemple, en montrant une consigne (<i>Tienes que hacer esto</i>). • Établir une liste d'informations convergentes sur un sujet d'intérêt immédiat : ◦ par exemple, établir une liste de choses à faire (planning, organisation, préparation d'un événement).	◦ l'association du groupe nominal et conjuguons à toutes les personnes ; ◦ la maîtrise de la syntaxe de phrases courtes (afin d'assurer une transmission claire à l'écrit comme à l'oral) ; ◦ la mobilisation des champs lexicaux variés bien que peu étendus en lien avec les thèmes culturels des programmes ; ◦ la mobilisation de quelques connecteurs simples afin de respecter la cohérence interne du document (<i>primero/después/luego/al final, etc.</i>) ; • S'appuyer sur un brouillon pour réorganiser des informations de manière claire à partir d'un ou de plusieurs documents.
--	---

Exemples de réussite

A1+	A2+
• Dans une affiche présentant les <i>Fallas</i> de Valence, l'élève surligne ou répète les mots transparents pour faciliter la compréhension du document par ses camarades. • L'élève pointe dans un support court et simple sur la routine quotidienne d'un écolier bolivien quelques informations et établit la liste des activités et éléments qui diffèrent de la routine d'un élève français. • Après avoir réalisé un court exposé sur un sujet familier (par exemple, un projet de voyage en Espagne, la présentation de l'établissement partenaire, une recette de cuisine, la nouvelle du jour, etc.), l'élève communique à ses camarades la liste des informations principales.	• L'élève souligne les informations clés permettant de reformuler le point principal d'un document et propose, si besoin, un synonyme pour certains mots afin d'en faciliter la compréhension par ses camarades. Par exemple, il souligne les éléments permettant d'expliquer les différentes significations des <i>Fallas</i> de Valence ou les nombreux éléments symboliques présents dans la danse des <i>voladores</i> au Mexique. • Dans un court article sur la routine quotidienne de plusieurs écoliers boliviens, l'élève liste et classe, d'une part, les activités et éléments qui diffèrent de la routine d'un élève français et, d'autre part, les activités et éléments communs. Il explicite ces informations, éventuellement en s'appuyant sur un support pour en faciliter la compréhension par ses camarades. • Après avoir réalisé un court exposé sur un sujet familier (par exemple, un projet de voyage en Espagne, la présentation de l'établissement partenaire, une recette de cuisine, la nouvelle du jour, etc.), l'élève répond aux demandes de précisions de ses camarades en hiérarchisant les éléments.

Animer un travail collectif, faciliter la coopération, contribuer à des échanges interculturels, etc.

Ce que sait faire l'élève

A1+	A2+
• Il peut prendre en charge l'accueil d'autrui par des mots simples et des expressions non verbales pour faciliter un échange interculturel. • Il peut demander aux participants des contributions à des tâches élémentaires, en s'exprimant par des phrases simples et courtes. • Il peut dire qu'il a compris et demander aux autres s'ils ont compris. • Il peut demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.	• Il peut contribuer à un échange interculturel en installant une relation de confiance avec son interlocuteur. Il peut exprimer son accord ou son désaccord avec son interlocuteur, le remercier, l'inviter à compléter son propos, etc. • Il peut lancer et suivre un groupe de travail en donnant des consignes simples et en apportant éventuellement son aide pour les formulations. • Il peut demander l'avis de quelqu'un sur une idée donnée et la partager le cas échéant.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1+	A2+
• Utiliser des formules d'adresse élémentaires ou stéréotypées pour accueillir (<i>Hola/¿Qué tal?/Encantado-Encantada</i>, etc.). • Donner quelques consignes ou ordres simples ritualisés (<i>Repite/Mira/Lee/Escribe/Copia/Te toca a ti</i>, etc.). • Utiliser quelques phrases stéréotypées pour dire ou demander si on a compris (<i>¿Está claro?/¿Comprendes?</i>). • Accueillir une personne ou un groupe en rompant la glace de manière très stéréotypée (<i>¿Qué tal estás?/¿Qué tal el viaje?</i>, etc.). • Demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui (<i>Habla rápido para mí/Por favor, él no entiende. ¿Puedes repetir?</i>, etc.).	• Demander de manière simple et directe, mais avec un ton et une attitude empathiques, des précisions ou des clarifications, par exemple demander ◦ d'expliquer (<i>Explícame/Dime</i>, etc.) ; ◦ de répéter (<i>¿Puedes repetir?/Repite por favor</i>, etc.) ; ◦ de parler plus fort ou plus distinctement (<i>¿Puedes hablar más alto?/Habla más...</i>, etc.) ; ◦ de reformuler (<i>¿Puedes decirlo de otra manera?/Dilo con otras palabras</i>, etc.) ; ◦ de donner un exemple (<i>¿Puedes darme un ejemplo?</i>). • Être suffisamment à l'aise dans la maîtrise linguistique de sujets familiers pour centrer son attention sur ses interlocuteurs et leurs besoins. • Exprimer simplement son accord ou son désaccord (<i>estoy/no estoy de acuerdo/ vale</i>). • Saluer, remercier, prendre congé (<i>Hola/ Buenos días/Buenas tardes - Gracias - Adiós/Hasta luego/Hasta mañana/Nos vemos</i>, etc.).

	• Formuler des consignes sous diverses formes : ◦ impératif ; ◦ déclarative présent ; ◦ verbes de modalités (souhait, possibilité, réponse à une demande, etc.). • S'assurer de la compréhension de tous : ◦ formuler des questions simples ouvertes ou fermées (¿Está claro?/¿Habéis entendido?/¿Tenéis preguntas?/¿Alguna pregunta?, etc.) ; ◦ reformuler ponctuellement un point d'échange simple pour autrui. • Demander son avis à quelqu'un (¿Qué te parece?/¿Estás de acuerdo?/Y tú ¿qué?, etc.).
--	---

Exemples de réussite

A1+	A2+
• L'élève prend en charge l'accueil d'un correspondant de langue espagnole en formulant quelques mots de bienvenue (<i>Hola, bienvenido. Encantado.</i>) et en le présentant à des camarades. Il s'aide des expressions de son visage et de gestes (salut de la main, mouvement des bras pour l'inviter à entrer ou désigner d'autres élèves, etc.). • Dans une situation de travail collectif, l'élève répartit les tâches et demande à ses camarades s'ils ont compris et/ou s'ils sont d'accord : <i>Yo contesto a la pregunta 1, tú respondes a las 2, tú a la 3. ¿Vale? ¿Está claro? ¿Estáis de acuerdo?</i> • Au sein d'une classe virtuelle dans le cadre d'un projet eTwinning réunissant un groupe d'élèves français et un groupe d'élèves hispanophones, l'élève identifie le besoin d'aide d'un camarade et sollicite le professeur.	• Dans le cadre d'un débat sur un sujet ancré culturellement dans l'aire hispanique (par exemple, le port de l'uniforme à l'école, les courses de taureaux lors de la fête de <i>San Fermín</i> à Pampelune, etc.) auquel participe un correspondant espagnol, l'élève est capable d'exprimer son accord ou son désaccord avec les propos tenus par le correspondant. Il installe une relation de confiance en explicitant une éventuelle spécificité culturelle sur le sujet, en expliquant qu'il respecte les traditions et pratiques culturelles du pays d'où est originaire le correspondant, etc. • Dans une situation de travail collectif, l'élève facilite le travail de groupe en donnant des consignes simples de travail, en les reformulant et en donnant à ses camarades du vocabulaire (éventuellement prévu par le professeur) pour les aider à s'exprimer. • Au sein d'une classe virtuelle dans le cadre d'un projet eTwinning réunissant un groupe d'élèves français et un groupe d'élèves hispanophones, l'élève demande à un participant de prendre la parole pour expliquer le commentaire qu'il a laissé dans le fil de discussion et le reformule pour tous les élèves de la classe.